



ACTAS

Consejo Consultivo Regional para las Aguas Noroccidentales

**Grupo de trabajo 2
9 de julio de 2009
14.00-17.30 horas
CNPMM - París**

Presidente: Hugo C. González García
Ponente: Paul Trebilcock

Aprobación del orden del día

Se aprueba el orden del día por consenso.

Aprobación del acta de la última reunión

Se aprueba por consenso el acta de la última reunión del GT2 celebrada el 17 de febrero de 2009.

Revisión del dictamen del CIEM de 2009 sobre las zonas VII-bcfghjk

Manuela Azevedo ofrece una presentación en nombre del CIEM sobre las poblaciones relativas al GT2.

Las principales evaluaciones/dictámenes sobre las poblaciones son, en resumen, las siguientes:

Merluza:	Plena capacidad reproductiva y explotación sostenible.
Bacalao VIIe-k:	Gran incertidumbre debido a la mala calidad de los datos. El esfuerzo y las capturas deberían reducirse pero no se indica la magnitud de la reducción.
Lenguado VIIfg:	Plena capacidad reproductiva y explotación sostenible.
Rape:	No se debe permitir que el esfuerzo aumente hasta que no se garantice una evaluación fiable; la calidad de los datos debe mejorar.

Eglefino VIIb-k:	No se debe permitir que el esfuerzo aumente; la calidad de los datos debe mejorar.
Gallo:	No se debe permitir que el esfuerzo aumente; la población parece estable.
Platija VIIhjk:	F se halla por encima de Fmax, por lo que deben reducirse las capturas; se carece de un dictamen claro.
Lenguado VIIhjk:	No está sobreexplotado; se carece de dictamen.
Merlán VIIe-k:	F debería reducirse, aunque en 2008 se observó la aparición de una clase anual fuerte.
Cigala VII:	La unidad de pesca de Porcupine debe reducir las capturas al nivel más bajo posible; la unidad de pesca de Aran Grounds reducirá las capturas; la unidad de pesca del Mar Céltico se atenderá al mismo dictamen que el año anterior (sin aumento del esfuerzo o los desembarques). En general, es necesaria una reducción del TAC.

La presentación completa está disponible en el sitio Web del CCR-ANOC a título informativo.

Comentarios de los asistentes

Los miembros del GT2 expresan la gran preocupación que les causa la evaluación relativa al bacalao de la zona VIIe-k. Consideran frustrante que, pese a haberse celebrado la reunión de elaboración de indicadores del CIEM este año y haberse llevado a cabo un exhaustivo proyecto de automuestreo francés coordinado por IFREMER, la evaluación sobre esta población parece haberse deteriorado. La industria está defraudada ya que, a pesar de los grandes esfuerzos emprendidos, parece que la situación relativa a los datos ha empeorado en lugar de mejorar.

Parece existir una importante diferencia entre la percepción del CIEM y la percepción de la industria pesquera en cuanto al bacalao de la zona VIIe-k. La industria ha informado de una gran abundancia de bacalao de todos los tamaños en diversas zonas y en grandes extensiones. La opinión generalizada consiste en que es necesario establecer un *statu quo* mínimo a propósito del TAC y que incluso ello conllevaría, probablemente, el aumento de los descartes debido a la abundancia.

Se reconoce que existe un problema subyacente en este proceso de evaluación y el GT2 ha recurrido al dictamen del CIEM.

El CIEM reconoce el excelente trabajo que representa el proyecto de automuestreo francés e insta a que se le dé continuidad. Se están investigando asimismo unos modelos de evaluación alternativos. Se señala que es complicado extrapolar series de datos recientes debido a la variabilidad de las pautas de descarte en las diversas flotas.

El CIEM considera que la cooperación con la industria pesquera podría dar lugar a una mejora de la evaluación dentro de un plazo de dos o tres años y recomienda encarecidamente que se dé continuidad a proyectos de colaboración como el programa de automuestreo francés.

Los miembros del GT2 consideran que un plazo de dos o tres años es demasiado prolongado aunque están de acuerdo en que la colaboración es el camino que se habrá de seguir a fin de mejorar esta evaluación. La percepción actual de la industria consiste en que el dictamen del CIEM es erróneo.

Se destacan los ejemplos de proyectos e iniciativas de asociación industria/ciencia (tales como la veda de Trevoise) llevados a cabo durante los últimos años, aunque se explica que los pescadores no pueden limitarse a ignorar a los peces en el mar. La industria pesquera puede contribuir a que se lleve a cabo una evaluación sólida y a la buena gestión de esta población pero debe lograrse una mejora de la evaluación y han de reconocerse los esfuerzos de la industria.

El CIEM reconoce las dificultades a las que la industria pesquera se enfrenta en estas circunstancias pero insta de nuevo a que los Estados miembros y las flotas nacionales colaboren.

Barrie Deas identifica la frustración como un importante problema y se refiere a un proyecto de informes anuales sobre la pesca (AFR, por sus siglas en inglés) del Reino Unido que está tratando de incorporar sistemáticamente los datos recabados por los pescadores tanto a la actividad científica como a la formulación de políticas. Se considera que algo así podría representar un punto de partida útil. Tanto los miembros del GT2 como los representantes del CIEM acuerdan examinar estos AFR y formular observaciones sobre su utilidad, así como sugerir posibles mejoras.

Se subraya que el dictamen debería basarse en hechos tanto en lo que respecta a la evaluación como en lo que se refiere a las medidas de gestión.



En relación con otras poblaciones, también se expresa preocupación a propósito de la metodología de evaluación de la cigala y del uso de un valor F exploratorio en la evaluación de la platija de la zona VIIhjk. Manuela Azevedo ofrece una explicación técnica sobre el modo en que se han desarrollado las evaluaciones exploratorias y ofrece a los miembros remitir a la Secretaría una información más detallada al respecto si así se solicita.

Los representantes españoles informan de que presentarán propuestas relativas a una veda espacial y temporal de la pesquería de la cigala de Porcupine Bank. Tales propuestas se someterán al CCR-ANOC para su examen en cuanto se concluya su elaboración.

Grupo de Enfoque del CCR-ANOC sobre el PGLP de la merluza

Jesús Lourido informa al GT2 de que las conclusiones finales del Grupo de enfoque sobre el PGLP de la merluza no han sido aún ratificadas por sus miembros, aunque el informe se distribuirá durante las próximas semanas¹.

Se destaca que dicho grupo de interés se creó con el fin de evaluar y elaborar una respuesta a la propuesta de Reglamento presentada por la Comisión en marzo.

Se plantean preocupaciones específicas relativas a los objetivos de mortalidad por pesca, la metodología de cálculo de los TAC y el margen de tolerancia. Se conviene en que una estrecha colaboración con el CCR-S para la elaboración de los dictámenes sigue siendo importante en relación con este asunto.

Las medidas en vigor del plan de recuperación están deparando una mejora general del estado de esta población. Se reconoce que la situación actual, en cuanto a la tendencia de la población, es positiva y, por consiguiente, se considera que hay tiempo suficiente para evaluar adecuadamente y debatir los pormenores del PGLP antes de su introducción.

¹ El informe está disponible en el sitio Web del CCR-ANOC para información:
http://www.nwwrac.org/admin/publication/upload/ACTAS_GRUPO_ENFOQUE_MERLUZA_SAN TIAGO_170609_ES.pdf

El GT2 ha tenido noticia de que el CIEM no ha evaluado aún el PGLP de la merluza. Habida cuenta de la retórica de la Comisión, que afirma fundamentar su planteamiento en pruebas, se considera que el PGLP debería someterse a un proceso de evaluación por el CIEM antes de su introducción, prevista para el 1 de enero de 2010.

Además, ya que está previsto que el CIEM organice a principios de 2010 un seminario de evaluación de indicadores sobre la merluza en el que se analicen los datos nuevos y la información disponible, se podría proceder al examen del PGLP como parte de este proceso.

Se expresa la opinión de que deberían mantenerse las restricciones en vigor del tamaño de malla de los artes de pesca fijos, 120 mm, y las redes de arrastre, 100 mm, en la zona VII, sobre todo en la zona biológicamente sensible (BSA).

Se reconoce que se ha concedido una exención relativa al uso de los artes de pesca fijos de 100 mm a profundidades superiores a 200 m durante 2009 y se considera habrá que evaluar su impacto en la mortalidad por pesca.

Se conviene en que procede revisar la evaluación del impacto de la modificación del tamaño de malla en la mortalidad por pesca y en los niveles de población y en que, asimismo, deben evaluarse atentamente las repercusiones en el esfuerzo antes de que el GT2 formule cualquier tipo de recomendación.

Recuperación del bacalao en el Mar Céltico

El GT2 ha tenido noticia de que la carta de la EAPO enviada en junio a la Comisión ha sido reemplazada por una nueva propuesta de la institución sobre el bacalao del Mar Céltico. La nueva propuesta se basa en el plan relativo al lenguado del Golfo de Vizcaya y no se considera adecuada.

Una vez más, se expresa la preocupación que causa el objetivo de mortalidad por pesca y la estrategia para lograr tal objetivo. Sigue existiendo oposición a un régimen de días de faena en el mar y a la referencia a unos límites de biomasa que son inalcanzables e irrelevantes.

Se informa de que la industria continúa elaborando una propuesta alternativa que comprende objetivos relativos al valor F, el cálculo de los TAC, la restricción de la capacidad y medidas técnicas. Queda mucho trabajo por hacer y habrán de celebrarse reuniones adicionales para realizar ajustes y dar solución a ciertos pormenores.

El GT2 considera importante que se hagan bien las cosas y que la industria asuma la iniciativa, pues de lo contrario correrá el riesgo de tener que aceptar el régimen draconiano y en gran medida ineficaz que imponga la Comisión.

El grupo de la EAPO, que consta de representantes de Francia, Irlanda, Bélgica y el Reino Unido, seguirá elaborando un documento de trabajo que se pondrá a disposición del CCR-ANOC.

Por otra parte, se propone que el CCR-ANOC cree un grupo de interés sobre el bacalao del Mar Céltico si ello es necesario. Tal cuestión se analizará a la luz los resultados del trabajo de la EAPO.

Informe del CCPA – Reunión del GT3 (8 de julio de 2009): Reforma de la organización común de mercados (OCM) de la pesca

Los miembros del GT2 han sabido que Sean O'Donnogue asistió a la reunión en nombre de la EAPO. Éste ofrece un breve resumen de la reunión. El informe oficial de la reunión se pondrá a disposición de los miembros del GT2 en el sitio Web del CCR-ANOC.

Se expresa la gran preocupación que causa el bajo nivel de los precios de mercado del pescado en toda Europa. Las importaciones baratas se consideran un factor crucial en cuanto al bajo nivel de los precios y se opina que sería importante investigar posibles estrategias de mitigación. En concreto, debería explorarse la capacidad de la Comisión de emplear la reglamentación vigente y adoptar otra nueva para apoyar a los pescadores y ejercer control sobre las importaciones. Se manifiesta preocupación con respecto a las normas de producción de las importaciones de terceros países y se expresa la opinión de que los controles deberían tratar de garantizar unas «reglas de juego equitativas» a ese respecto.

Se expresa inquietud a propósito de una petición reciente procedente de la industria de transformación relativa a la apertura de un contingente arancelario autónomo de 50.000 toneladas de panga en 2010.

Se informa de que la EAPO ha declarado que deberían mantenerse unas restricciones de *statu quo* mínimas y que, en efecto, debería considerarse la imposición de restricciones dado el volumen de las importaciones.

Se informa de que el seminario de la UE sobre este tema, cuya organización ha solicitado el CCR-ANOC con carácter urgente, no se celebrará hasta comienzos de 2010.

Se expresa con claridad que la industria pesquera necesita que se emprendan medidas de inmediato, ya que la presente es una situación de crisis. Se acuerda que el GT2 recomiende al CCR-ANOC que pida a la Comisión un adelanto de la celebración de dicho taller a una fecha oportuna.

Presentación del proyecto GEPETO sobre los planes de gestión a largo plazo

Se solicita a los miembros del GT2 que tomen nota de la presentación de este proyecto (disponible en el sitio Web del CCR-ANOC a título informativo). Víctor Badiola ofrecerá una actualización durante la próxima reunión y las preguntas deben dirigirse a la Secretaría del CCR-ANOC.

Avances relativos al estudio sobre la revisión del Reglamento relativo al mercado de los artes de pesca y actualización de la información sobre el proyecto DEEPCLEAN

Se remite a los miembros del GT2 al informe final elaborado por el BIM para la Comisión Europea y titulado *Evaluation of Various Marker Buoy Techniques for the Marking of Passive Fishing Gears* (Evaluación de diversas técnicas de marcado mediante boyas para el marcado de artes de pesca fijos). Se expresa cierta preocupación sobre ciertas partes del informe, que ofrecen una descripción inexacta de las flotas a las que se refieren. El informe en cuestión se considera importante y se anima a los miembros del GT2 a que lo examinen a fondo y presenten sus observaciones escritas a la Secretaría del CCR. El GT2 acuerda remitir al Comité Ejecutivo una carta que éste transmita a la Comisión y en la que se pregunte a la institución si va a enmendar o modificar el actual Reglamento (CE) nº 365/2005 sobre la base de los resultados de este estudio y, en caso afirmativo, se exprese claramente que convendría iniciar un procedimiento de consulta a las partes interesadas antes de presentar su propuesta final al Consejo de Ministros.

Se remite a los miembros del GT2 al resumen de una presentación actualizada sobre el proyecto DEEPCLEAN que ha elaborado Norman Graham². Está previsto organizar un seminario durante la última semana de julio para examinar el proyecto hasta la fecha y analizar el modo de avanzar en este tema. Se toma nota de la invitación dirigida a los miembros del CCR-ANOC y se señala la conveniencia de alentar a los pescadores en activo (tanto a los que trabajan con artes fijos como a los que operan con aparejos móviles) a que asistan.

De nuevo, se considera el presente como un tema importante y se alienta a los miembros del GT2 a que examinen el resumen y remitan a la Secretaría del CCR-ANOC sus observaciones y su lista de candidatos a participar en el seminario propuesto.

Organización de un grupo de interés/seminario sobre los descartes en la zona VII

Se toma nota de una respuesta de la Comisión al CCR-ANOC, con fecha de 29 de junio de 2009³. Los miembros del GT2 se muestran decepcionados y preocupados por el contenido de la respuesta. Ésta no llega a tratar las cuestiones planteadas por el CCR-ANOC.

Las repercusiones para todas las pesquerías de la zona CIEM VII son extremadamente graves, por lo que se ha propuesto que el CCR solicite con insistencia la organización de un taller o la creación con carácter urgente de un grupo de interés en el que participe la Comisión, al objeto de analizar esta cuestión exhaustivamente.

Asuntos varios

El GT2 ha sabido que la presente será la última reunión a la que asista Patricia Comiskey, ya que el próximo mes ocupará un nuevo puesto de trabajo en el sector público irlandés. El GT2 le da las gracias por su excelente trabajo a lo largo de los dos últimos años y le desea lo mejor para el futuro.

² La presentación está disponible en el sitio Web del CCR-ANOC para información:
http://www.nwwrac.org/Meetings/Meetings_ENG/Navigation.php?id=358&language=Espanyol

³ Consúltense la sección de publicaciones del sitio Web del CCR-ANOC:
http://www.nwwrac.org/admin/publication/upload/EC_Response_NWWRAC_Opinion_Discards_VII_290609_EN.pdf

ANEXO I. LISTA DE PARTICIPANTES

<u>Nombre</u>	<u>Apellido/s</u>	<u>Organización</u>	<u>Categoría</u>
Kristel	Adriaenssens	NWWRAC Secretariat	Secretaría
Bertie	Armstrong	Scottish Fishermen's Federation	Miembro
Manuela	Azevedo	ICES Advisory Committee	Científico
Iwan	Ball	WWF	Observador
Alain	Biseau	IFREMER	Científico
Kara	Brydson	RSPB	Observador
Delphine	Ciolek	CNPMEM	Miembro
Patricia	Comiskey	NWWRAC Secretariat	Secretaría
Luc	Corbisier	SDVO	Miembro
Juan Carlos	Corrás Arrias	Pescagalicia Arpega	Miembro
John	Crudden	European Anglers Association	Miembro
Barrie	Deas	NFFO	Miembro
Thomas	Diaz	CAPSUD	Miembro
Antonio	Flórez	MARM	Rep. Estado Miembro
Ian	Gatt	Scottish Fishermen's Federation	Miembro
Marc	Ghiglia	UAPF	Miembro
Hugo	González	ANASOL	Presidente GT2
Sam	Lambourn	Chairperson NWWRAC	Presidente CCR EOS
Colm	Lordan	ICES WG on Northern & Southern Shelf Demersal Fisheries	Científico



CONSEIL CONSULTATIF RÉGIONAL POUR LES EAUX OCCIDENTALES SEPTENTRIONALES
 NORTH WESTERN WATERS REGIONAL ADVISORY COUNCIL
 CONSEJO CONSULTIVO REGIONAL PARA LAS AGUAS NOROCCIDENTALES

Jesús A.	Lourido García	Puerto de Celeiro S.A.	Miembro
Joe	Maddock	Irish Fishermen Organisation	Miembro
David	Milly	CAPSUD	Miembro
Lorcan	O’Cinnéide	IFPO	Miembro
Gerard	O’Flynn	Irish South & West Fish Producers Organisation	Miembro
Sean	O’Donoghue	Killybegs Fishermans Organisation	Miembro
José Luis	Otero	Lonja de la Coruña S.A.	Miembro
Jacques	Pichon	ANOP	Miembro
Jim	Portus	South West Fish Producers Organisation Ltd	Miembro
Alexandre	Rodríguez	NWWRAC Secretariat	Secretaría
Mercedes	Rodríguez Moreda	OPP-07-LUGO	Miembro
Pieter-Jan	Schon	ICES WG on Northern & Southern Shelf Demersal Fisheries	Científico
Paul	Trebilcock	Cornish Fish Producers Organisation	Miembro - Ponente
Michael	Walsh	ISEFO	Miembro